

PARAULES DE CAMEL

Text de GONZALO MOURE

Il·lustracions de MARIA GIRÓN

Traducció de PAU JOAN HERNÀNDEZ

Enquadernat en cartoné. 15 x 23,5 cm. 80 pág. 15 €

LLISTA D'HONOR CCEI, 2003
SELECCIÓ DE 'LIBROS ALTAMENTE RECOMENDADOS'
DE FUNDALECTURA (COLÒMBIA)

Paraules de caramel (català)

ISBN 978-84-18558-42-9. Set Lléguas.

Palavras de caramelo (português)

ISBN 978-989-749-158-0. Sete Léguas.

Parole di caramello (italiano)

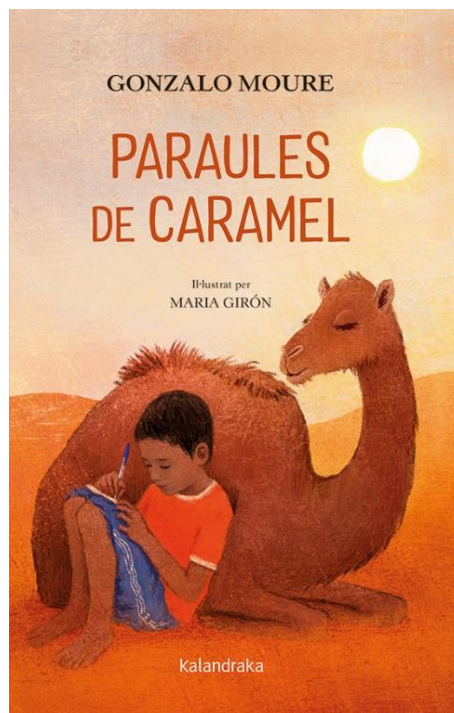
ISBN 978-84-1343-126-0. Sette Leghe

*Hi va haver una vegada un nen sord que estimava un camell.
El nen es deia Kori, tot i que no podia saber-ho perquè
no hi sentia gens. Veia com els seus pares, els seus germans
i tots els que coneixia movien els llavis, però no era capaç
de traduir a cap so aquells moviments. Només veia que els llavis
s'obrien, es posaven rodons i immediatament apareixien
les dents...*

«Paraules de caramel» va marcar un punt d'inflexió
en la trajectòria literària de Gonzalo Moure. L'autor es trobava
en el campament de refugiats sahrauís de Smara amb la família
d'una nena sorda que, un dia, el va portar a conèixer la cria
d'una camella. Vint anys després de la publicació del llibre inspirat
en aquella experiència, aquesta edició especial arriba per reiterar
la seva filosofia com a escriptor: “interpretar la vida a través
de la literatura” o, com el mateix Moure diu, “escriure”.

Kori és un nen sord el millor amic del qual és un petit camell
a qui anomena Caramel. A més de comunicar-se a través de gestos
i del moviment dels llavis, amb molt d'esforç aprèn també a llegir
i a escriure. A partir de llavors, anirà plasmant poèticament
en el seu quadern tot allò que ell creu que diu el remugant
quan mou la boca. Però el Caramel creix i Kori es rebel·la
contra el fatal destí que li espera...

Convertida en un clàssic imprescindible de la literatura infantil
i juvenil actual, es tracta d'una commovedora història d'amistat
i emocions narrada amb delicadesa i autenticitat, sense eludir
un context marcat per les difícils condicions de vida dels refugiats
en el pitjor i més bell desert del món. Les il·lustracions
de Maria Girón capten a la perfecció la llum del Sàhara,
la immensitat de l'*hammada* i l'expressivitat dels protagonistes
a través de paisatges i retrats realistes.



- **Temàtica:** amistat i superació.
- **Edat recomanada:** a partir de 9 anys.
- **Aspectes destacables:** relacions humanes, mort; diversitat, inclusió escolar; la vida al Sàhara; poesia, realisme màgic; dels autors de «[La meua Guia, el meu Capità](#)»; de l'autor de «[Por qué llora la maestra](#)»; de la il·lustradora de «[La gent de la meua escala](#)» i «[Braços oberts](#)» (KALANDRAKA).
- **Avançament del llibre:**
<https://issuu.com/kalandraka.com/docs/paraules-de-caramel-cat>

Gonzalo Moure

(València, 1951)

Periodista i escriptor. Ha rebut els principals reconeixements en l'àmbit de la literatura infantil i juvenil: Premio Cervantes Chico 2017 pel conjunt de la seva obra, Gran Angular 2003, Ala Delta 2001, El Barco de Vapor 1995, Llista d'Honor IBBY 1993 i 1991, The White Ravens... La seva obra destaca pel seu compromís social: el poble sahrauí i les biblioteques i bibliobusos Bubisher, els drets de la infància, la igualtat o el medi ambient. Compagina la creació literària amb visites a centres educatius, biblioteques i clubs de lectura impartint xerrades sobre els seus llibres.

<http://www.gonzalomouretrenor.es>

Maria Girón

(Barcelona, 1983)

Va estudiar Belles Arts a la Universitat de Barcelona, va completar la seva formació a Bolonya i Sevilla i, al tornar a Barcelona, es va especialitzar en il·lustració a l'Escola Llotja. Ha il·lustrat nombrosos llibres, traduïts a diferents llengües. El 2010 va ser seleccionada per la Fira Internacional del Llibre Infantil i Juvenil de Bolonya per participar en una exposició col·lectiva sobre Gianni Rodari. En aquesta mateixa fira va tornar a formar part el 2017 d'una altra mostra dedicada a la cultura catalana.

<http://www.mariagiron.com>

www. **kalandraka** .com

catalunya@kalandraka.com